

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**In Toggenburg**

HOTEL KRONE LICHTENSTEIG  
bietet Ihnen reiche Abwechslung in der Küche  
mit ausgesuchten Spezialitäten.  
Paul Erb-Mullis, Küchenchef



Nicht erkältet dank  
Unterwäsche aus

**LANCOFIL**

für Damen, Herren, Kinder.  
100% Naturfasern: Warme Wolle  
und solide Baumwolle  
miteinander versponnen.  
Daher gesund, dauerhaft,  
preiswert. Juckt nicht  
und trägt nicht auf.  
Achten Sie auf die Marke  
**LANCOFIL**.

Fabrikate: Abeille - Calida - Hisco -  
Jockey - Jsa - Nabholz - Opal - Sawaco -  
Streba - Zebella - Zimmerli

# Hühneraugen

Hornhaut  
Ballen

**Scholl's sofortige Hilfe!**

**Scholl's**

## Zino-pads 6x besser

- 1. extra weich
- 2. nicht auftragend
- 3. hautfarbig
- 4. gezackter Rand
- 5. wasserdicht
- 6. 4 Ausführungen

Scholl's Zino-pads «extra weich» • beheben den Schmerz im Augenblick • lösen Hühneräugen und Hornhaut rasch und schmerzlos • schonen die empfindlichen Stellen und verhindern die Bildung von Hühneräugen • schützen wunde Zehen und Druckstellen • machen enge oder neue Schuhe bequem.

Scholl's extra weiche, lindernde und schützende Zino-pads sind unerreicht. Kein anderes Pflaster hilft so rasch, keines bietet Ihnen so viel Vorteile. Was Wunder, daß Scholl's Zino-pads das meistverlangte Mittel ist gegen Hühneräugen, Hornhaut und entzündete Ballen.

Schachtel Fr. 1.50. In allen Drogerien und Apotheken

**NEU!** Nun auch im Sicht-Etui zu nur Fr. 1.—



**Scholl's Zino-pads**

*Extra-Klasse*

**SALIGNAC**  
Cognac

Generalvertrieb  
A. Rutishauser & Co. AG.  
Scherzingen (Tg.)    St. Moritz

Versagen deine Nerven  
Schwinden deine Kräfte

dann hilft

## Dr. Buer's Reinlecithin

Packungen zu Fr. 5.70, 8.70. Sehr vorteilhafte Kur-  
packung 14.70. In Apotheken und Drogerien.  
Nur Reinlecithin Dr. Buer sichert Lecithin-Erfolg

CAFE CONDITOREI



St. Gallen    St. Leonhardstr. 32  
vis à vis Schweiz. Volksbank

Mit **Kobler** täglich eine  
**SONNTAGS-RASUR!**

## DOLMETSCHERSCHULE ZÜRICH

Diplome für Korrespondenten-Sekretäre (1 Jahr)  
Geschäfts-, Verkehrs-, Presse- und Verwaltungs-  
übersetzer (1-1½ Jahre)  
Verhandlungsdolmetscher, Übersetzer (1½-2 Jahre)  
Kongreßdolmetscher (2-2½ Jahre)  
Vorkurs auf die Dolmetscherschule bei fehlender  
Mittelschulbildung  
Diplomatenabteilung

Mocafino ist der  
begeisterte Blitzkaffee



## Am Hitsch si Meinig

«Dar Aaschtand und dar guat Toon varlangand, daß d Mennar nitt tüand wi allmächtig Voormündar...» schtoot im Gmaindsprotokoll vu Unterbäch im Khantoon Wallis dinna. Dia Gmaind hätt nemqli beschlossa, iarna Frau für dia aiggenössisch Apschimmig vum 3. März au a Schtimmzättal in d Hand z truckha. Dar Gmaindroot isch aisschimmig für z Frauaschimmrächt ii-trätta und nitt nu in dar Theorii, nai eban au in dar Praxis. Darzua hends tenkht, sii törfand das au mahha, well jo z Schtimmregischtar vu dar Gmaind sälbar varwaltat wärdi. – Abar oha! Zeersch hätt an Uumais in dar ganza Schwizz ggee. Darfür und dargäaga. Und denn isch dar Wallisar Schtaatsroot khoo und hätt gsaid: d Untarbächnar Frau törfand nitta! Darzua hätt dar Schtaatsroot Begründiga looslo: Ma tej z Gsetz umgoo, as sej unlogisch, as sej «eine fligrante Ungleichheit in der Behandlung unter den Frauen selbst und führe zur völligen Anarchie!» – Är, ebba dar Schtaatsroot, welli viil liabar warta, bis z Frauaschimmrächt uff aiggenössischar Basis duuragfüart wärdi, denn tejand sii sofort au mitmahha. Bärrn sej halt für sii z Voorbild. – Hanni mii Tag und Läptig! Dar Johannisbägar hanni jo khoga gäara und bis jetz ischas miar gsii, är schaadi aim nitta. Villichtar griift är nu Ghirnwinda vu Schtaatsröt aa ...



**Bestell-  
schein**

Der (die) Unterzeichnete bestellt den Nebelpalster für 3 - 6 - 12 Monate und zahlt den Abonnementspreis auf Postcheckkonto IX 326 Nebelpalster-Verlag Rorschach ein.

Die Einzahlung erfolgt unter Voraussetzung der Gratiszustellung im März

Name: .....

Adresse: .....

An den Nebelpalster-Verlag Rorschach senden.

Abonnementspreise: Schweiz: 3 Monate Fr. 7.-, 6 Monate Fr. 13.25, 12 Monate Fr. 25.-. Ausland: 3 Monate Fr. 10.50, 6 Monate Fr. 18.-, 12 Monate Fr. 34.-.